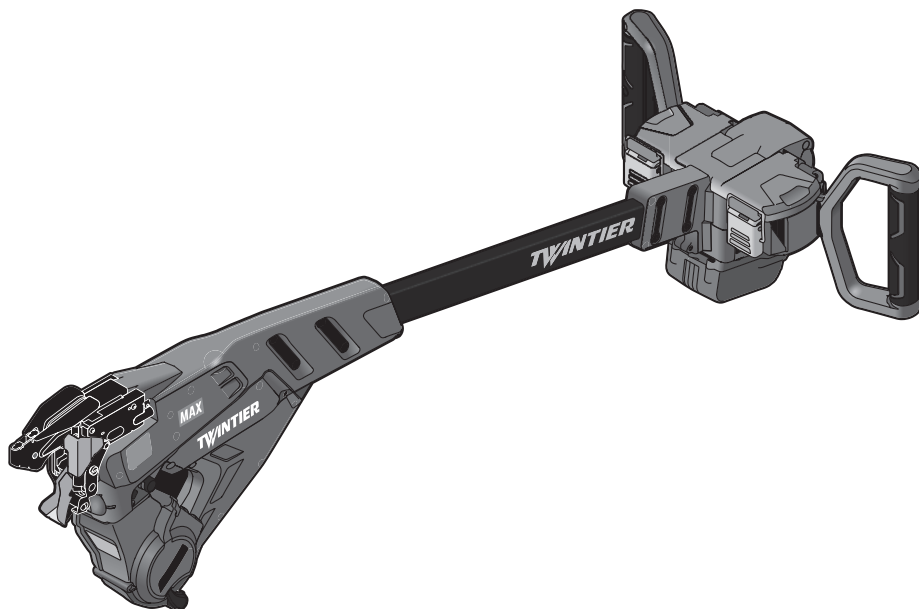


# ***RE·BAR·TIER***

## **RB401T-E(CE)**

---

### **BRUKSANVISNING OCH SÄKERHETSINSTRUKTIONER**



**VARNING**

Läs och förstå dekalerna på verktyget och bruksanvisningen innan du använder verktyget. Underlåtenhet att följa varningar kan leda till allvarlig personskada. Förvara bruksanvisningen med verktyget för framtida referens.

Fig.1

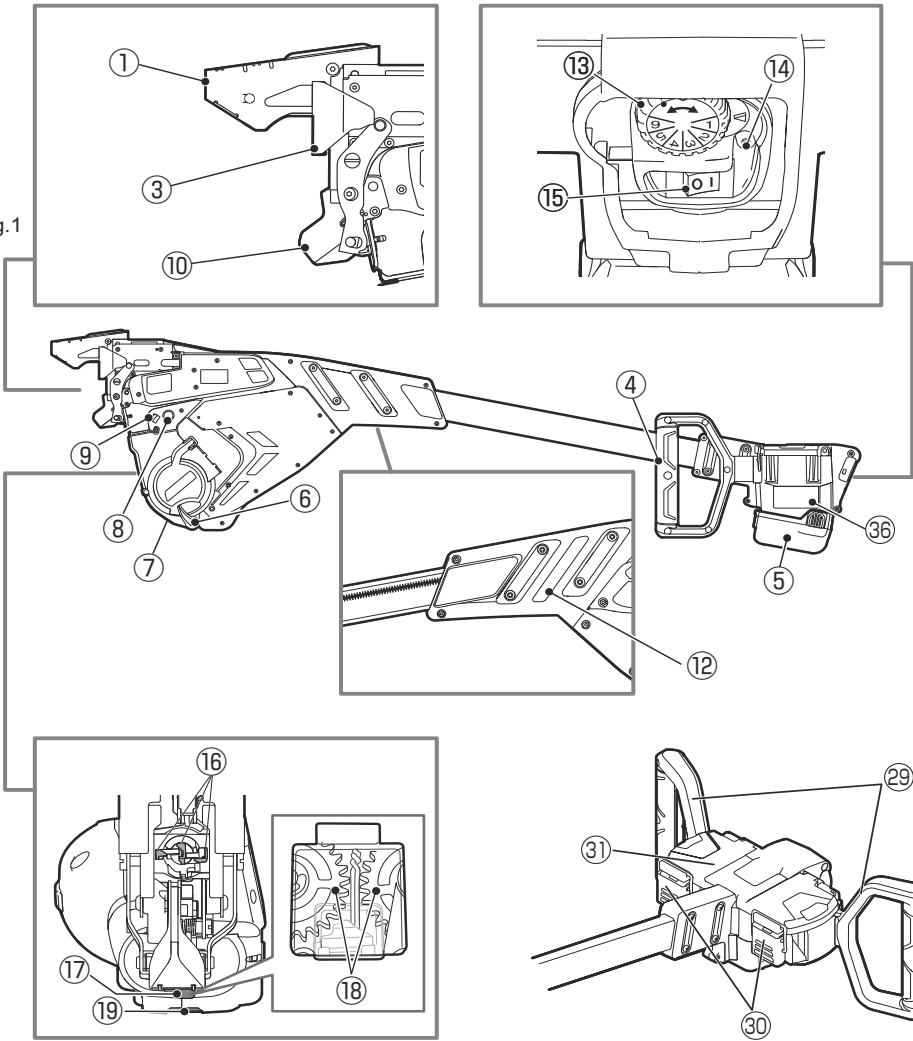


Fig.2

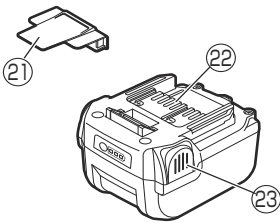


Fig.3

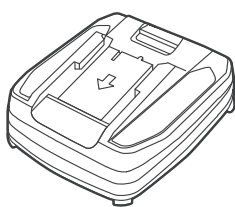


Fig.4

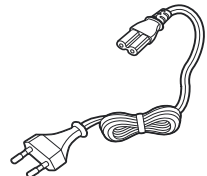


Fig.5

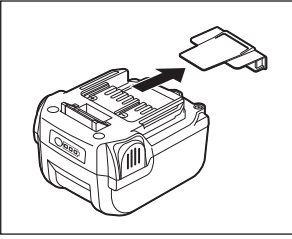


Fig.6

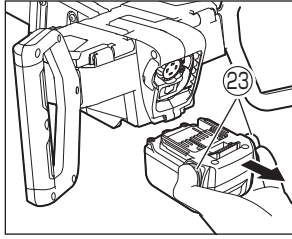


Fig.7

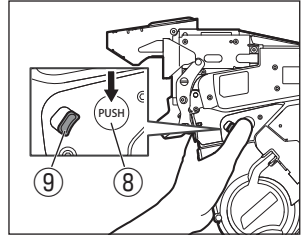


Fig.8

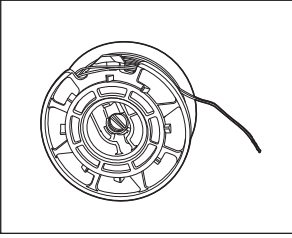


Fig.9

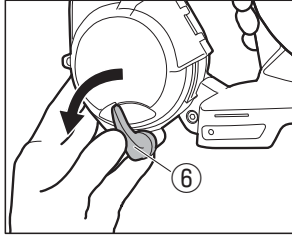


Fig.10

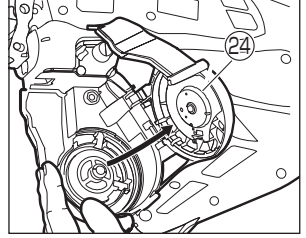


Fig.11

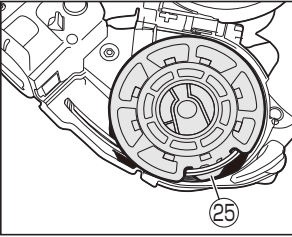


Fig.12

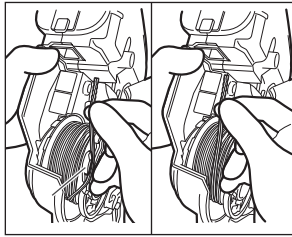


Fig.13

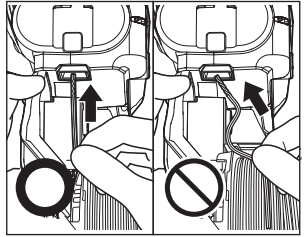


Fig.14

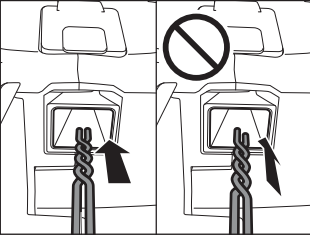


Fig.15

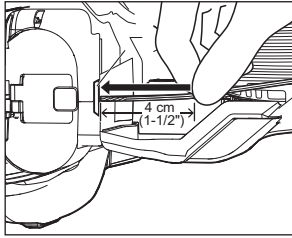


Fig.16

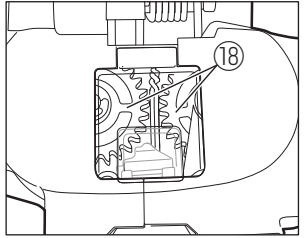


Fig.17

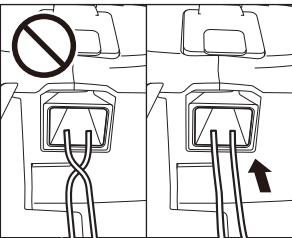


Fig.18

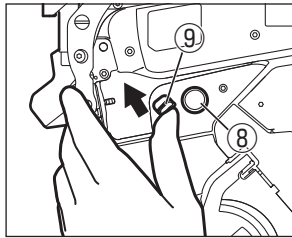


Fig.19

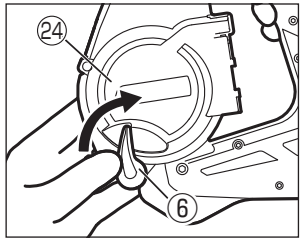


Fig.20

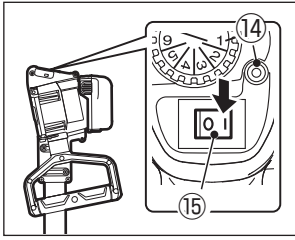


Fig.21

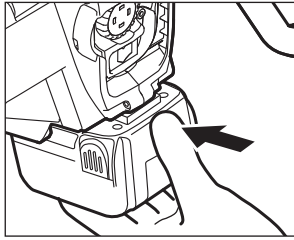


Fig.22

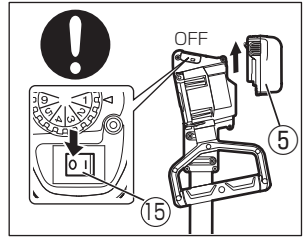


Fig.23

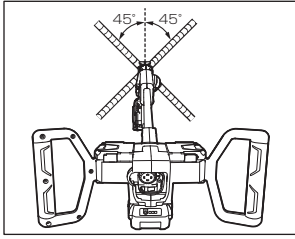


Fig.24

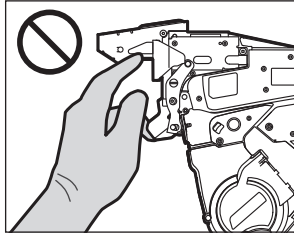


Fig.25

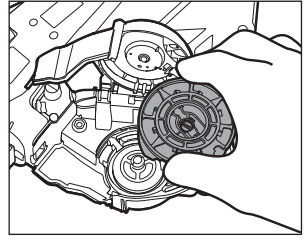


Fig.26

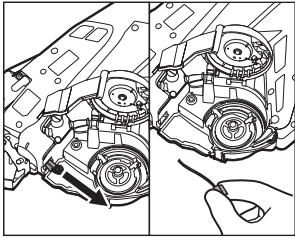


Fig.27

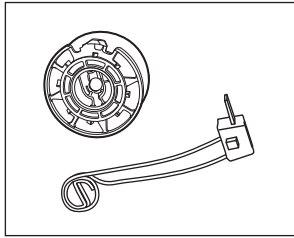


Fig.28

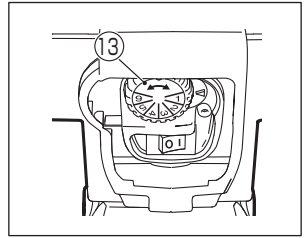


Fig.29

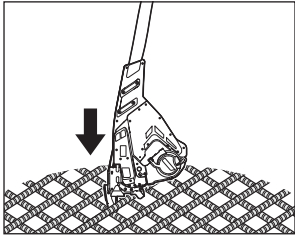


Fig.30

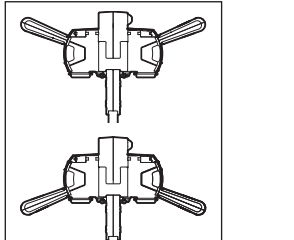


Fig.31

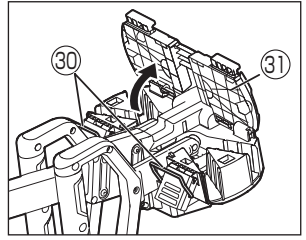


Fig.32

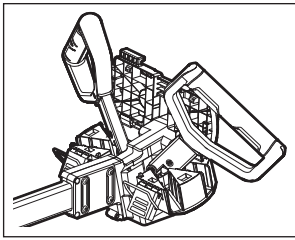


Fig.33

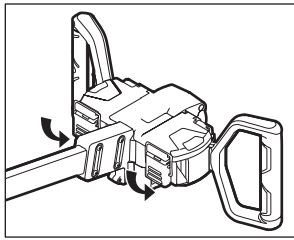


Fig.34

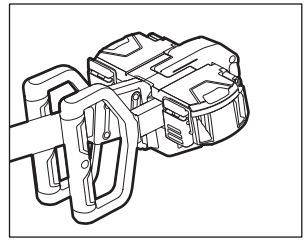


Fig.35

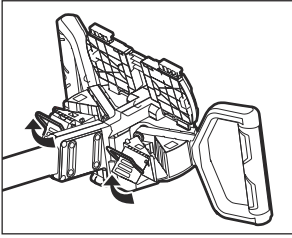


Fig.36

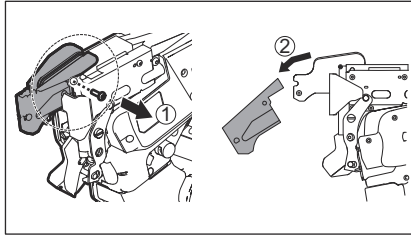


Fig.37

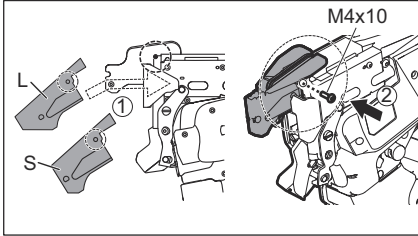


Fig.38

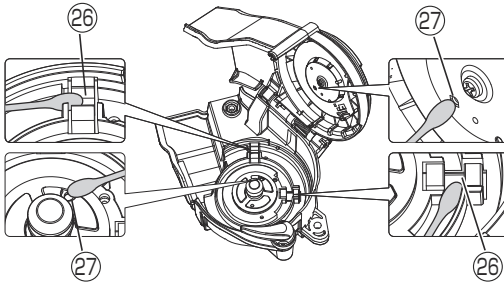


Fig.39

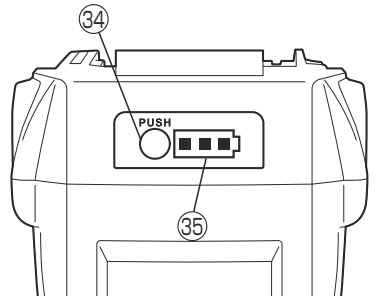


Fig.40

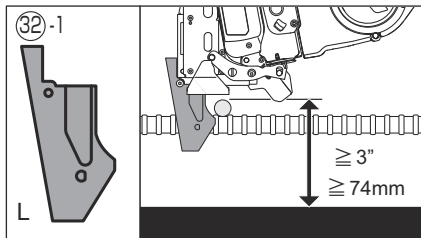
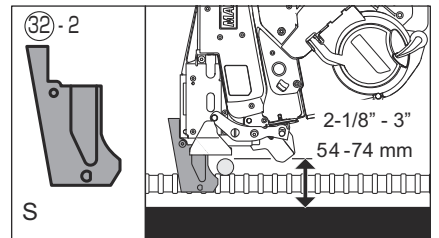


Fig.41



**BRUKSANVISNING OCH SÄKERHETSINSTRUKTIONER****INDEX**

<b>1. KOMPONENTER .....</b>	<b>7</b>
<b>2. INNEHÅLL .....</b>	<b>7</b>
<b>3. ALLMÄNNA SÄKERHETSVARNINGAR FÖR KRAFTVERKTYG .....</b>	<b>8</b>
<b>4. RB401T-E SÄKERHETSFUNCTIONER .....</b>	<b>10</b>
<b>5. SPECIFIKATIONER OCH TEKNISKA DATA FÖR MASKINEN .....</b>	<b>12</b>
<b>6. PRODUKTIONSÅR .....</b>	<b>13</b>
<b>7. TRÅDSPECIFIKATIONER .....</b>	<b>14</b>
<b>8. TILLÄMPNINGAR .....</b>	<b>14</b>
<b>9. STORLEKAR PÅ ARMERINGSJÄRN .....</b>	<b>14</b>
<b>10. BATTERIANVISNINGAR .....</b>	<b>15</b>
<b>11. BRUKSANVISNING .....</b>	<b>16</b>
<b>12. FÖRVARING OCH UNDERHÅLL .....</b>	<b>19</b>
<b>13. VARNINGSSUMMER OCH PROCEDURER SOM FÖLJER.....</b>	<b>20</b>

**DEFINITIONER AV SIGNALORD**

- VARNING:** Indikerar en riskfylld situation som kan leda till dödsfall eller allvarliga personskador om den inte undviks.
- FÖRSIKTIGHET:** Indikerar en riskfylld situation som kan leda till lindriga eller måttliga personskador om den inte undviks.
- OBSERVERA:** Indikerar ett meddelande om skada på egendom.

# 1. KOMPONENTER

## Fig.1

- |                   |                   |                 |
|-------------------|-------------------|-----------------|
| ① Arm med fäste   | ⑨ Frigöringsstopp | ⑰ Fönster       |
| ③ Kontaktbrytare  | ⑩ Rullgejd        | ⑱ Matardrev     |
| ④ Grepp           | ⑫ Serienummer     | ⑲ Trådgejd      |
| ⑤ Batteripaket    | ⑬ Vridmomentsvred | ⑳ Handtag       |
| ⑥ Magasinspär     | ⑭ Lampa           | ㉑ Spärr         |
| ⑦ Magasin         | ⑮ Huvudbrytare    | ㉒ Handtagsskydd |
| ⑧ Frigöringsknapp | ⑯ Hake            | ㉓ Handtagsbas   |

## Fig.2

- |                |                      |         |
|----------------|----------------------|---------|
| ㉔ Batteriskydd | ㉕ Anslutningskontakt | ㉖ Spärr |
|----------------|----------------------|---------|

## Fig.3

Hänvisa till bruksanvisningen för JC925A.

## Fig.10

- ㉗ Magasinskydd

## Fig.11

- ㉘ Fästskåra

## Fig.36

- |         |                          |                          |
|---------|--------------------------|--------------------------|
| ㉙ Fäste | ㉚-1 Fäste L (LONG/LÅNGT) | ㉚-2 Fäste S (SHORT/KORT) |
| ㉛ Bult  | ㉜ Arm                    |                          |

## Fig.38

- |          |        |
|----------|--------|
| ㉝ Sensor | ㉞ Lins |
|----------|--------|

## Fig.39

- |                                 |                     |
|---------------------------------|---------------------|
| ㉟ Knapp för batterinivåkontroll | ㊱ Batterinivåmätare |
|---------------------------------|---------------------|

# 2. INNEHÅLL

- MAX najmaskin / RB401T-E(CE)
- Litiumjon batteripaket / JPL91440A
- Litiumjon batteriladdare / JC925A
- Strömkabel
- Fäste S
- Fäste L (monterat)
- BRUKSANVISNING OCH SÄKERHETSINSTRUKTIONER (Denna bok)

### 3. ALLMÄNNA SÄKERHETSVARNINGAR FÖR KRAFTVERKTYG

#### VARNING

##### LÄS ALLA SÄKERHETSVARNINGAR OCH ALLA INSTRUKTIONER.

Om inte varningar och instruktioner följs kan det leda till elektrisk stöt, brand och/eller allvarlig skada. **Spara alla varningar och instruktioner för framtida referens.** Termen "kraftverktyg" i varningarna refererar till ditt nätanslutna (med sladd) kraftverktyg eller batteridrivna (sladdlösa) kraftverktyg.

#### 1. Säkerhet i arbetsområdet

- **Håll arbetsområdet rent och väl upplyst.** Belamrade eller mörka områden inbjuder till olyckor.
- **Använd inte kraftverktyg i explosiva atmosfärer, som i närheten av brännbara vätskor, gaser eller damm.** Kraftverktyg skapar gnistor som kan antända damm eller ångor.
- **Håll barn och åskådare borta när kraftverktyget används.** Om du blir distraherad kan det göra att du förlorar kontrollen.

#### 2. Elektrisk säkerhet

- **Kraftverktygets kontakt måste passa i uttaget. Modifiera aldrig kontakten på något sätt. Använd inte någon adapterplugg med jordade kraftverktyg.** Omodifierade kontakter och matchande uttag minskar risken för elektrisk stöt.
- **Undvik kroppskontakt med jordade ytor som rör, radiatorer, spisar och kylskåp.** Det finns en ökad risk för elektrisk stöt om din kropp är jordad.
- **Utsätt inte kraftverktyg för regn eller våta miljöer.** Om vatten kommer in i kraftverktyget ökar risken för elektrisk stöt.
- **Missbruka inte sladden. Använd aldrig sladden för att bära, dra eller dra ur kontakten för kraftverktyget. Håll sladden borta från värme, olja, vassa kanter eller rörliga delar.** Skadade eller trassliga sladdar ökar risken för elektrisk stöt.

- **När du använder ett kraftverktyg utomhus, använd en förlängningssladd som är lämplig för utomhusanvändning.** Användning av en sladd som är lämplig för utomhusanvändning minskar risken för elektrisk stöt.
- **Om det är oundvikligt att använda ett kraftverktyg på ett fuktigt ställe, använd en strömtillförsel som är skyddad av jordfelsbrytare (RCD).** Användning av jordfelsbrytare minskar risken för elektrisk stöt.

#### 3. Personlig säkerhet

- **Håll dig alert, titta på vad du gör och använd sunt förnuft när du använder ett kraftverktyg. Använd inte ett kraftverktyg när du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller mediciner.** Ett ögonblicks brist på uppmärksamhet när du använder kraftverktyget kan leda till allvarlig personskada.
- **Använd personlig skyddsutrustning. Använd alltid ögonskydd.** Skyddsutrustning som andningsmask, halksäkra skyddsskor, hjälm eller hörselskydd för tillämpliga förhållanden minskar personskador.
- **Förhindra oavsiktligt startande. Se till att reglaget är i avstängt läge innan du ansluter till strömkällan och/eller batteripaketet, lyfter upp eller bär verktyget.** Att bära kraftverktyget med fingret på reglaget eller att strömsätta kraftverktyg som har brytaren aktiverad inbjuder till olyckor.
- **Ta bort alla justeringsnycklar eller skiftnycklar innan du sätter på kraftverktyget.** En skiftnyckel eller en nyckel som sitter fast i en roterande del av kraftverktyget kan orsaka personskada.
- **Översträck dig inte. Håll alltid fötterna rätt och stadigt samt håll balansen.** Detta ger bättre kontroll över kraftverktyget i oväntade situationer.
- **Klä dig korrekt. Bär inte löst sittande kläder eller smycken. Håll hår, kläder och handskar borta från de rörliga delarna.** Löst sittande kläder, smycken och långt hår kan fastna i de rörliga delarna.
- **Om det finns enheter som kan anslutas för att samla damm och liknande, se till att de är fastsatta och används korrekt.** Användning av dammsamling kan minska dammrelaterade faror.



#### 4. Användning och underhåll av kraftverktyg

- **Överbelasta inte kraftverktyget. Använd rätt kraftverktyg för ditt användningsområde.** Korrekt kraftverktyg gör jobbet bättre och säkrare i den hastighet den är designad för.
- **Använd inte kraftverktyget om brytaren inte kan aktiveras och avaktiveras.** Ett kraftverktyg som inte kan kontrolleras med reglaget är farligt och måste repareras.
- **Ta bort anslutningen av kontakten från strömkällan och/eller batteripaketet från kraftverktyget innan du gör några justeringar, ändrar tillbehör eller magasinerar kraftverktyg.** Sådana förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken för att starta kraftverktyget av misstag.
- **Förvara kraftverktyg som inte används utom räckhåll för barn och låt inte personer som inte har kunskap om kraftverktyg eller dessa instruktioner använda kraftverktyget.** Kraftverktyg är farliga i händerna på användare som saknar utbildning.
- **Underhåll kraftverktyg. Kontrollera om det finns felaktig uppställning eller sammansättning av de rörliga delarna, om några delar gått sönder eller andra tillstånd som kan påverka användandet av kraftverktyget. Om det är skadat måste kraftverktyget repareras innan det används.** Många olyckor orsakas av dåligt underhållna kraftverktyg.
- **Håll klippverktyg vassa och rena.** Korrekt underhållna klippverktyg med vassa klippytor är mindre benägna att fastna och lättare att kontrollera.
- **Använd kraftverktyg, tillbehör och verktygsskär etc. i enlighet med dessa instruktioner, ta hänsyn till arbetsvillkoren och det arbete som utförs.** Användning av kraftverktyget för andra uppgifter än det är avsett för kan innebära risk för farliga situationer.

#### 5. Användning och underhåll av batteriverktyg

- **Ladda bara upp med den laddare som tillverkaren angivit.** En laddare som är lämplig för en typ av batteripaket kan skapa en risk för brand när den används med ett annat batteripaket.

- **Använd endast kraftverktyg med speciellt designade batteripaket.** Användning av alla andra batteripaket kan skapa en risk för skada eller brand.
- **När batteripaketet inte används, håll det borta från andra metallföremål, som gem, mynt, nycklar, spikar, skruvar och andra små metallföremål som kan skapa en anslutning från en terminal till en annan.** Kortslutning av batteriterminalerna tillsammans kan orsaka brännskador eller eld.
- **Under felaktig användning kan vätska tränga ut från batteriet, undvik kontakt. Om kontakt uppstår av misstag, spola med vatten. Om vätskan kommer i kontakt med ögonen, sök även läkarhjälp.** Vätska som tränger ut från batteriet kan orsaka irritation eller brännskada.

#### 6. Service

- **Lämna endast in kraftverktyg på service till en kvalificerad reparatör som endast använder originalreservdelar.** Detta säkerställer att kraftverktygets säkerhet bibehålls.

## 4. RB401T-E SÄKERHETSFUNCTIONER

### 1. INSPEKTERA KOMPONENTERNA INNAN DU MONTERAR BATTERIPAKETET

- Kontrollera att skruvarna har dragits åt ordentligt.  
Om de inte dragits åt ordentligt kan person- eller maskinskada inträffa. Om en skruv är lös drar du åt den helt.
- Kontrollera komponenterna med avseende på skada.  
Komponenter slits med tiden. Kontrollera även om komponenter saknas, är defekta eller har dålig kvalitet. Om en del måste bytas ut eller repareras ska du köpa reservdelen från samma återförsäljare där verktyget köptes, eller från auktoriserade distributörer för MAX CO., LTD.  
Använd endast originaldelar.

### 2. STÄLL HUVUDBRYTAREN (FIG.22.⑮) PÅ "OFF" (AV) OCH TA UT BATTERIPAKETET (FIG.22.⑤) NÄR DU BYTER BATTERIPAKET, BYTER UT ELLER JUSTERAR NAJTRÅDEN, NÄR ONORMALA FÖRHÅLLANDEN INTRÄFFAR OCH VERKTYGET INTE ANVÄNDS

Om du lämnar maskinen påslagen i dessa situationer kan felfunktion eller skada inträffa.

### 3. HÅLL ALLTID FINGRAR OCH KROPPSDELAR BORTA FRÅN MELLAN MATARARMEN OCH RULLGEJDEN (FIG.24)

Annars kan allvarlig personskada inträffa.

### 4. HÅLL FINGRAR OCH KROPPSDELAR BORTA FRÅN NAJTRÅDEN NÄR VERKTYGET ÄR I DRIFT

Annars kan allvarlig personskada inträffa.

### 5. RIKTA INTE VERKTYGET MOT NÅGON

Personskada kan inträffa om verktyget träffar en operatör eller någon i närheten av honom/henne. Var extremt försiktig när du arbetar med verktyget så att inte händer, ben eller andra kroppsdelar kommer i närheten av verktygets arm.

### 6. STÄLL HUVUDBRYTAREN PÅ "OFF" (AV) NÄR VERKTYGET INTE ANVÄNDS

Annars kan oavsiktlig najning ske, vilket kan leda till allvarlig personskada.

### 7. ANVÄND ALDRIG VERKTYGET OM DET INTE FUNGERAR NORMALT

Om verktyget inte fungerar korrekt eller om du märker avvikelser, ställ omedelbart huvudbrytaren på "OFF" (AV), ta ur batteripaketet och inspektera samt reparera verktyget.

### 8. OM VERKTYGET ÄR I DRIFT NÄR KONTAKTEN INTE ÄR INTRYCKT ELLER OM DET BLIR OVANLIGT VARMT, LUKTAR ELLER LÅTER KONSTIGT, AVBRYT OMEDELBART ARBETET OCH STÄLL HUVUDBRYTAREN PÅ "OFF" (AV) OCH TA UR BATTERIPAKETET

Annars kan allvarlig personskada inträffa. Returnera till återförsäljaren för säkerhetsinspektion.

### 9. MODIFIERA ALDRIG VERKTYGET

Prestanda och driftsäkerhet försämras om verktyget modifieras. Modifiering kan leda till allvarlig personskada och att verktygets garanti upphör gälla.

### 10. HÅLL VERKTYGET I GOTT DRIFTSKICK

Säkerställ driftsäkerhet och toppprestanda genom att hålla verktyget fritt från slitage och skador. Håll även verktygets handgrepp torrt och rent, se speciellt till att det är olja- och fettfritt.

### 11. ANVÄND ENDAST DET GODKÄNDA BATTERIPAKETET

Om verktyget ansluts till en annan strömkälla än det godkända batteripaketet, som t.ex. ett laddningsbart batteri, ett torrbatteri eller ett ackumulatorbatteri för bilar kan verktyget skadas, gå sönder, överhettas eller fatta eld. Anslut inte detta verktyg till någon annan strömkälla än det godkända batteripaketet.

### 12. SÄKERSTÄLL MAXIMAL PRESTANDA GENOM ATT LADDA BATTERIET HELT INNAN ANVÄNDNING

Ett nytt batteripaket eller ett som inte använts på länge kan ha självurladdats och således behöva laddas igen för att bli fulladdat. Ladda batteripaketet med den avsedda MAX-batteriladdaren innan du använder verktyget.

### 13. SÄKERHETSÅTGÄRDER FÖR BATTERILADDNING

Använd endast MAX-batteriladdaren och MAX-batteripaketet.

Annars kan batteriet överhettas eller fatta eld, vilket kan leda till allvarlig personskada.

**13-1 Ladda batteriet via ett vägguttag inom det spänningsområde som anges på laddarens etikett.**

Annars kan det resultera i överhettning eller otillräcklig laddning, vilket kan leda till allvarlig personskada.

**13-2 Använd aldrig en transformator.**

**13-3 Anslut aldrig batteriladdaren till en motorgenerators likström.**

Laddaren går sönder eller får brännskador.

**13-4 Undvik att ladda batteripaketet i regn, på fuktiga platser eller där det stänker vatten.**

Om ett fuktigt eller blött batteripaket laddas, föreligger risk för elstöt eller kortslutning, vilket kan leda till brännskador eller att verktyget fattar eld.

**13-5 Vidrör inte strömladden eller stickproppen med blöta händer eller handskar.**

Det kan orsaka personskada p.g.a. elstöt.

**13-6 Täck inte batteriladdaren med en trasa eller något liknande när batteripaketet håller på att laddas.**

Det orsakar överhettning och brännskador och laddaren kan till och med börja brinna.

**13-7 Håll batteripaketet och batteriladdaren borta från värme och öppen eld.**

**13-8 Ladda inte batteripaketet i närheten av antändbara material.**

**13-9 Ladda batteripaketet på en välventilerad plats.**

Undvik att ladda batteripaketet där det förekommer direkt solljus.

**13-10 Ladda batteripaketet där temperaturen ligger mellan 5 °C (41 °F) och 40 °C (104 °F).**

**13-11 Undvik oavbruten drift av batteriladdaren.**

Låt laddaren vila i 15 minuter mellan laddningar för att undvika felfunktion.

**13-12 Föremål som blockerar ventilationshålen eller batteripaketsuttaget kan orsaka elstöt eller felfunktion.**

Avlägsna damm och andra främmande material på laddaren.

**13-13 Hantera strömladden varsamt.**

Bär inte batteriladdaren genom att hålla i dess strömladd. Dra inte i strömladden när du kopplar bort den från ett vägguttag. Om du gör det skadas sladden och ledarna bryts av eller kortsluts. Låt inte strömladden

komma i kontakt med skarpeggade verktyg, varma material, olja eller fett. En skadad sladd måste repareras eller bytas ut.

**13-14 Ladda inte icke-laddningsbara batterier med den här laddaren.**

**13-15 Denna laddare är inte avsedd för användning av barn eller rörelsehindrade personer utan övervakning.**

**13-16 Barn ska övervakas för att säkerställa att de inte leker med laddaren.**

**13-17 Sätt ett batteriskydd (Fig.2.②1) på batteripaketets anslutningskontakt (Fig.2.②2).**

När batteripaketet inte används sätter du ett batteriskydd på dess anslutningskontakt för att förhindra kortslutning.

**13-18 Se till att inte batteripaketets anslutningskontakt (metallkomponent) kortsluts.**

En kortslutning i anslutningskontakten genererar en hög strömstyrka, vilket leder till att batteripaketet överhettas och skadas.

**13-19 Lämna aldrig verktyget i ett fordon eller i direkt solljus under sommaren. Om verktyget lämnas i hög temperatur kan batteripaketet försämrats.**

**13-20 Förvara inte ett helt urladdat batteripaket. Om ett helt urladdat batteripaket tas bort från maskinen och inte används under en längre tid kan det få skador. Ladda batteriet omedelbart när det laddats ur.**

**14. BÄR SKYDDSHANDSKAR NÄR DU ANVÄNDER VERKTYGET**

Najtråden har skarpa ändrar. Undvik allvarliga personskador genom att inte vidröra de vassa ändarna.

- **Använd inte kraftverktyget i regn, där vatten stänker, på våta platser eller på ett fuktigt ställe.** Om verktyget används under dessa eller liknande förhållanden ökar risken för elektrisk stöt, farlig felfunktion och överhettning.
- **KASTA INTE KRAFTVERKTYG I HUSHÄLLSSOPORNA.** I enlighet med de europeiska riktlinjerna 2002/96/EG för avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter och dess implementering i nationell lagstiftning, måste kraftverktyg som inte används längre samlas in separat och bortskaffas på ett miljömässigt korrekt sätt.

## 5. SPECIFIKATIONER OCH TEKNISKA DATA FÖR MASKINEN

<b>PRODUKTBESKRIVNING</b>	MAX najmaskin
<b>PRODUKTNUMMER</b>	RB401T-E(CE)
<b>MÅTT (med batteripaket)</b>	(H) 322 mm (12-3/4") (B) 408 mm (16") (L) 1 100 mm (43-3/8")
<b>VIKT (med batteripaket)</b>	4,6 kg (10,2 lbs)
<b>BATTERI</b>	Litiumjon batteripaket / JPL91440A
<b>DRIFTTEMPERATUR</b>	-10 °C till 40 °C (14 °F till 104 °F)
<b>LUFTFUKTIGHET</b>	80 % relativ luftfuktighet eller lägre

### <BATTERILADDARE>

<b>PRODUKTBESKRIVNING</b>	Litiumjon batteriladdare
<b>PRODUKTNUMMER</b>	JC925A
<b>INEFFEKT</b>	AC 100-240 V 50/60 Hz 2,2 A
<b>UTEFFEKT</b>	DC 14,4 V: 4,0 A, DC 18 V: 4,0 A, DC 25,2 V: 2,8 A
<b>VIKT</b>	0,7 kg (1,7 lbs)
<b>TEMPERATURINTERVALL VID DRIFT</b>	5 °C till 40 °C (41 °F till 104 °F)
<b>LUFTFUKTIGHETSINTERVALL VID DRIFT</b>	80 % relativ luftfuktighet eller lägre

### <BATTERIPAKET>

<b>PRODUKTBESKRIVNING</b>	Litiumjon batteripaket
<b>PRODUKTNUMMER</b>	JPL91440A
<b>MÄRKSPÄNNING</b>	DC 14,4 V (3,6 V x 4 celler)
<b>MÄRKKAPACITET</b>	3,9 Ah (3 900 mAh)
<b>LADDNINGSTID</b>	Fullständig laddning 65 min. Ca 80 % av kapaciteten 50 min.
<b>TILLBEHÖR</b>	Batteriskydd
<b>VIKT</b>	0,5 kg (1,1 lbs)
<b>LADDNINGSTEMPERATUR</b>	5 °C till 40 °C (41 °F till 104 °F)
<b>TEMPERATURINTERVALL VID DRIFT</b>	0 °C till 40 °C (32 °F till 104 °F)
<b>LUFTFUKTIGHETSINTERVALL VID DRIFT</b>	80 % relativ luftfuktighet eller lägre

<b>NAJNINGAR PER LADDNING</b> (*under följande förhållanden: normal temperatur, oanvänt, fulladdat batteri)	Ca 4 000 najningar
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------



## 7. TRÅDSPECIFIKATIONER


NAJTRÅD		TW1061T	TW1061T-PC	TW1061T-EG	TW1061T-S
TYP AV TRÅD		Glödgad tråd	Poly-belagd tråd	Elförzinkad tråd	Rostfri tråd
DIAMETER		1,0 mm	1,1 mm	1,0 mm	1,0 mm
NAJNINGAR/ SPOLE	10 mm × 10 mm (#3 × #3)	Ca 260 najningar	Ca 225 najningar	Ca 260 najningar	Ca 260 najningar
	13 mm × 13 mm (#4 × #4)	Ca 235 najningar	Ca 205 najningar	Ca 235 najningar	Ca 235 najningar
	25 mm × 10 mm × 10 mm (#8 × #3 × #3)	Ca 180 najningar	Ca 155 najningar	Ca 180 najningar	Ca 180 najningar

## 8. TILLÄMPNINGAR


- Prefabricerade betongelement
- Väg & bro

## 9. STORLEKAR PÅ ARMERINGSJÄRN


### ■ Kombination med 2 armeringsjárn

		Minimum	Maximum
	RB401T-E	10 mm × 10 mm (#3 × #3)	20 mm × 20 mm (#6 × #6)

### ■ Kombination med 3 armeringsjárn

		Minimum	Maximum
	RB401T-E	10 mm × 10 mm × 10 mm (#3 × #3 × #3)	22 mm × 13 mm × 13 mm (#7 × #4 × #4)

### ■ Kombination med 4 armeringsjárn

		Minimum	Maximum
	RB401T-E	10 mm × 10 mm × 10 mm × 10 mm (#3 × #3 × #3 × #3)	13 mm × 13 mm × 13 mm × 13 mm (#4 × #4 × #4 × #4)

#### 9-1 ARMFÄSTE

Syftet med fästet är att skydda verktygets gejd och arm från att slitas när verktygets gap griper om korsande armeringsjárn. Se alltid till att använda verktyget med ett monterat fäste.

#### 9-2 Så här använder du FÄSTET (Fig.40) (Fig.41)

Vi rekommenderar användning av fäste L om det finns tillräckligt med utrymme under armeringsjärnen.

Verktyg levereras med fäste L monterat.






Om spetsen på fäste L träffar golvet och förhindrar att verktyget utför najning ska du byta ut fästet och i stället montera fäste S.

Fig.40 och Fig.41 visar minsta avstånd som krävs för användning av varje fäste.

# 10. BATTERIANVISNINGAR

## Om batterinivåindikatorn

- (1) Tryck på knappen för batterinivåkontroll (Fig.39.⑳) för att se batterinivån (det fungerar inte när verktyget laddas eller används).
- (2) Batterinivåmätaren (Fig.39.㉔) anger batterinivån.

	Batterinivå: 0 %	Batterinivå: cirka 0 till 10 %	Batterinivå: cirka 10 till 40 %	Batterinivå: cirka 40 till 70 %	Batterinivå: cirka 70 till 100 %
Batterinivå- mätare					
	Alla indikatorer är AV	En röd indikator blinkar	En röd indikator PÅ	Två röda indikatorer PÅ	Tre röda indikatorer PÅ

## Batteripaketets livslängd

Om något tillstånd som beskrivs nedan inträffar har batteripaketet nått slutet på sin livslängd. Byt ut det mot ett nytt.

Även om batteripaketet laddats korrekt (fulladdat) har najningstiden sjunkit markant.

### OBSERVERA

- Ladda inte batteripaketet om detta inträffar. Om motorns varvtal sjunker är batteriladdningen nästan slut. Om du fortsätter att använda verktyget sker överurladdning varvid batteripaketets livslängd förkortas och felfunktion uppstår i verktyget.
- Använd inte ett batteripaket vars livslängd upphört.
- Det orsakar felfunktion hos verktyget. Och om ett sådant batteripaket laddas uppstår felfunktion hos batteriladdaren.
- Kassera inte batteripaket/batterier i eld eller vatten. Batteripaket/batterier ska samlas in, återvinnas eller kastas på ett miljövänligt sätt.
- Skydda batteriet mot värme, även mot kontinuerlig solbelysning och eld. Det finns risk för explosion.
- Ladda batteripaketet där temperaturen ligger mellan 5 °C (41 °F) och 40 °C (104 °F).

## Återvinning av ett litiumbatteri

Batteripaket/batterier som inte fungerar korrekt eller som är förbrukade måste återvinnas i enlighet med direktiv 2006/66/EG.

I MAX-batteripaketet används ett litiumbatteri och det kan vara olagligt att slänga det i hushållsavfallet. Kontakta ditt kommunkontor om du vill ha information om återvinningsalternativ och korrekt kassering.



### FÖRSIKTIGHET

När du gör dig av med batteripaketet ska du se till att det finns ett batteriskydd på dess anslutningskontakt (fastsatt med isoleringstejp) för att förhindra kortslutning.

# 11. BRUKSANVISNING

Detta verktyg ska endast användas riktat nedåt.

Använd det inte när det är vänt åt sidan eller uppåt.



## FÖRSIKTIGHET

Stå eller sitt inte på bärväskan.

Om du gör det kan det skada bärväskan och orsaka personskador.

## OBSERVERA

- Tryck inte på och dra inte i verktyget. Om du gör det kan det skada verktyget eller orsaka skador.
- Placera inte föremål ovanpå verktyget. Om du gör det kan det skada verktyget eller orsaka skador.
- Luta dig inte mot verktyget eller handtaget. Om du gör det kan det skada verktyget eller orsaka skador.
- Använd inte verktyget som en gångkäpp. Om du gör det kan det skada verktyget eller orsaka skador.
- Tryck inte på och dra inte i verktyget. Om du gör det kan det skada verktyget eller orsaka skador.

## 1. Ställa in handtaget

Handtagets position kan ändras med detta verktyg. (Fig.30)

1-1 Ställ huvudbrytaren på "OFF" (AV) och ta ur batteripaketet från handtagsbasen.

1-2 (Fig.31) Lossa spärrarna (30) och öppna handtagsskyddet (31).



## FÖRSIKTIGHET

När du frigör spärren (30) ska du vara försiktig så att fingrarna inte fastnar.

1-3 (Fig.32) Dra handtagen framåt och rikta in dem med spårerna.

Var noga med handtagets riktning. Om de ställs bakåt går det inte att stänga handtagsskyddet.

1-4 (Fig.33) Kontrollera att handtagen sitter ordentligt i spåret, stäng handtagsskyddet och lås spärrarna.

## OBSERVERA

Kontrollera att spärrarna på båda sidor är låsta. Om spärrarna inte är låsta kan handtaget lossna, vilket kan leda till att det går sönder eller orsaka personskador.

1-5 Kontrollera att handtagen är ordentligt fastsatta.

## 2. Ställa in najtråden

(Fig.22) Ställ huvudbrytaren (15) på "OFF" (AV) och ta ur batteripaketet (5).



## FÖRSIKTIGHET

- Var försiktig att inte tappa eller utsätta najtråden för en kraftig stöt. Det kan skada verktyget och leda till fel.
- Akta trådens spets när du plockar upp najtråden. Den kan orsaka skada.

2-1 (Fig.7) Tryck på frigöringsspaken (8) på detta verktyg och bekräfta att frigöringsknappen sitter fast i frigöringsstoppet (9).

2-2 (Fig.8) Sträck ut änden på den lindade najtråden.

## ANVÄND ENDAST DEN SPECIFICERADE NAJTRÅDEN (MAX TW1061T-serien).

Användning av bindningstråd som inte har specificerats kan leda till att verktyget slutar fungera. Använd därför endast den specificerade tråden i MAX 1061T-serien. Det här verktyget är inte kompatibelt med TW898-serien eller TW1525-serien.

## ANVÄND INTE ROSTIG TRÅD.

Användning av rostig tråd med verktyget kan leda till funktionsfel.

2-3 (Fig.9) Roterar magasinstoppet (6) 45° moturs.

2-4 (Fig.10, Fig.11) Öppna magasinsskyddet (24) och placera najtråden i magasinet (Fig.1.7) med sidan av rullen med fästskåra (25) riktad uppåt.



2-5 (Fig.12) Håll verktyget med vänster hand, dra trädens spets med höger hand och avlägsna tråden från fästskåran.

## OBSERVERA

**De 2 trådspetsarna på den nya najtråden är lindade.**

2-6 (Fig.13, Fig.14) Räta ut trädens spets och för in den lindade tråden i trådgejden parallellt.

2-7 Rikta in tråden i den riktning som visas i Fig.15 och för in 4 cm (1-1/2") från trådgejden (Fig.1.⑨). Den vridna delen av tråden bör ungefär sträcka sig förbi de två matningsväxlarna (⑩) (Fig.16).

## OBSERVERA

**Ladda tidigare använd najtråd igen**

(Fig.17) För in de två trådarna i trådgejden utan att linda dem (⑨).

2-8 (Fig.18) Tryck frigöringsstoppet (⑨) uppåt och bekräfta att frigöringsknappen har lyfts.

2-9 (Fig.19) Stäng magasinsskyddet och rotera magasinsskottet 45° grader medurs.

## Om fönstret är smutsigt

Öppna fönstret (Fig.1.⑰) och torka av dammet på insidan med en trasa. Stäng fönstret efter rengöring för att försäkra att inga främmande föremål kommer in i verktyget.

## 3. Använda verktyget

Detta verktyg ska endast användas riktat nedåt. Använd det inte när det är vänt åt sidan eller uppåt.

Ett fel inträffar och verktyget fungerar inte om det står högre än en viss nivå. Vänd armen nedåt och slå på strömmen igen utan att trycka in kontaktbrytaren.



### VARNING

- (Fig.24) När huvudbrytaren Fig.1.⑮ är "ON" (PÅ), roterar spetsens krok (Fig.1.⑯) automatiskt för att initiera och du får absolut inte ha dina fingrar nära någon roterande och rörlig del.
- Vidrör inte någon roterande och rörlig del såsom spetsens krok eller najtråden under najningen (nedan maskinen är i drift).

3-1 (Fig.21) Montera batteripaketet på handtagsbasen tills du hör ett klick. Vänd armen nedåt och ställ huvudbrytaren på "ON" (PÅ) utan att trycka in kontaktbrytaren.

3-2 (Fig.20) När huvudbrytaren (⑮) är "ON" (PÅ), roterar spetsens krok (Fig.1.⑯) automatiskt för att initiera och du får absolut inte ha dina fingrar nära någon roterande och rörlig del. Ställ huvudbrytaren på "ON" (PÅ).

3-3 Luta armen 45° i förhållande till armeringsjärnen, sätt in armen i den del där armeringsjärnen korsar varandra och sänk verktyget rakt ned tills kontaktbrytaren trycks in.

3-4 Najningen påbörjas automatiskt när kontaktbrytaren trycks ned. När du trycker in kontaktbrytaren utför verktyget automatiskt en serie najningsåtgärder (mata, klippa, greppa och naja).

## 4. Avlägsna najtråden

**(Fig.22) Ställ huvudbrytaren (⑮) på "OFF" (AV) och ta ur batteripaketet (⑤).**

4-1 (Fig.7) Tryck på frigöringsspaken (⑧) på verktyget och bekräfta att frigöringsknappen sitter fast i frigöringsstoppet (⑨).

4-2 (Fig.9) Roterar magasinsskottet (⑥) för att öppna magasinsskyddet.

4-3 (Fig.25) Avlägsna najtråden från magasinet.

4-4 (Fig.26) Avlägsna tråden med plaststycket från trådgejden.

## 5. När najtråden tar slut

(Fig.27) Plaststycket lossnar när det förbrukas på normalt sätt och kan avyttras separat som plast och metalltråd. (Cirka 20 cm (8") blir kvar efter normal användning)

(Fig.22) Ställ huvudbrytaren (⑮) på "OFF" (AV) och ta ut batteripaketet (⑤).

## 6. Justera trådspänningen

(Fig.28.⑬) Med hjälp av detta vred kan du justera trådspänningen något. Öka spänningen genom att vrida det moturs. Minska spänningen genom att vrida det medurs.

## 7. Automatisk avstängningsfunktion

Detta verktyg har en automatisk avstängningsfunktion som gör att batteriets strömförbrukning minskar när maskinen inte används.

Om inte maskinen används under 30 minuter stängs den av automatiskt. Om strömmen stängts av automatiskt, stäng av huvudbrytaren (OFF) och slå på (ON) den igen om du vill använda maskinen.

## 8. För korrekt åtdragning

8-1 (Fig.23) Luta verktyget i 45° vinkel mot de korslagda armeringsjärnen.

8-2 (Fig.29) Håll verktyget i rät vinkel mot det plan som de korslagda armeringsjärnen ligger i.

### Under arbetet

Flytta inte verktyget under najningsoperationen förrän det automatiskt slutar najja.

## 9. Förvaring i bärväskan

Ställ handtaget i det läge som visas i Fig.34 när verktyget förvaras i bärväskan.

9-1 Ställ huvudbrytaren på "OFF" (AV) och ta ur batteripaketet från handtagsbasen.

9-2 (Fig.35) Lossa spärrarna och öppna handtagsskyddet.



### FÖRSIKTIGHET

**När du frigör spärrarna ska du vara försiktig så att fingrarna inte fastnar.**

9-3 Dra spärrarna framåt och rikta in dem med spåren.

### OBSERVERA

**Kontrollera att spärrarna på båda sidor är låsta. Om spärrarna inte är låsta kan handtaget lossna, vilket kan leda till att det går sönder eller orsaka personskador.**

9-4 (Fig.34) Kontrollera att spärren sitter ordentligt i spåret, stäng skyddet och lås spärren.

### OBSERVERA

**Kontrollera att spärrarna på båda sidor är låsta.**



### FÖRSIKTIGHET

**Om spärren inte är låst kan handtaget lossna, vilket kan leda till att det går sönder eller orsaka personskador.**

9-5 Kontrollera att handtagen är ordentligt fastsatta.

9-6 Förvara i bärväskan.

## 10. Fäste

Fästets syfte är att skydda gejden och armen när du sätter in verktyget i armeringsjärnen. Att arbeta utan monterat fäste kan leda till att verktyget går sönder eller orsaka personskada. Arbeta alltid med fästet monterat. Om spetsen träffar golvet när fäste L (Fig.40.③-1) är monterat och najning inte kan utföras ska du montera fäste S (Fig.41.③-2).

### Avlägsna fäste

10-1 (Fig.22) Ställ huvudbrytaren (Ⓣ) på "OFF" (AV) och ta ur batteripaketet (Ⓟ) från handtagsbasen.

10-2 (Fig.36) Skruva loss och ta bort den silverfärgade bulten (Ⓝ) som håller fast fästet. När den har tagits bort ska du dra fästet diagonalt nedåt (Fig.36.②) och skjuta av det från verktygsarmen tills det är helt lossat.

### Montera fäste

10-3 (Fig.22) Ställ huvudbrytaren (Ⓣ) på "OFF" (AV) och ta ur batteripaketet (Ⓟ) från handtagsbasen.

10-4 (Fig.37) Sätt fästet diagonalt över verktygsarmen och skjut det hela vägen bakåt. (Fig.37.①)

10-5 (Fig.37) Rikta in båda hålen på fästet och verktygsarmen. Sätt in bulten (Ⓝ) och dra åt den ordentligt. (Fig.37.②)  
Åtdragningsmoment: 1,25 Nm (125 cNm) (11,1 lbf·in).



### FÖRSIKTIGHET

**Om monteringen och bultåtdragningen inte utförs ordentligt kan fästet lossna under användning.**

## 12.FÖRVARING OCH UNDERHÅLL

Förvara inte verktyget på kalla platser. Håll verktyget i ett varmt område.

När verktyget inte används ska det förvaras på ett varmt och torrt ställe. Förvaras utom räckhåll för barn.

### AVLÄGSNA NAJTRÅDRULLEN

När du najtråden är slut ska trådrollen avlägsnas från verktyget.

### FÖRVARA VERKTYGET

När du har avslutat najningsarbetet eller när verktyget inte ska användas på ett tag ska du ställa huvudbrytaren (Fig.1.⑮) på "OFF" (AV) och avlägsna batteripaketet (Fig.1.⑤). Verktyget, anslutningar och tillbehör ska förvaras på en väl ventilerad och torr plats där temperaturen inte överstiger 40 °C (104 °F).

Batteripaketet med batteriskyddet (Fig.2.⑳) ska förvaras på en väl ventilerad och torr plats där temperaturen inte kommer att överstiga 30 °C (86 °F) för att undvika kortslutningar.

### UNDERHÅLL

Blås inte luft runt matardrev (Fig.1.⑱) och krokar (Fig.1.⑰).

Damm kan komma in i maskinen och orsaka funktionsfel.

När tre korta pip upprepas ska du försiktigt torka bort damm från sensorernas sidor (Fig.38.㉔) och linsernas ovansida (Fig.38.㉕) med en mjuk trasa eller bomullspinne.

## 13. VARNINGSSUMMER OCH PROCEDURER SOM FÖLJER

Detta verktyg har en varningssummer som signalerar följande tillstånd. Om summern hörs ska du följa procedurerna enligt tillståndet som beskrivs nedan.

### VARNING

- Om tillstånden som beskrivs nedan inträffar ska huvudbrytaren (Fig.1.⑮) ställas på "OFF" (AV) och batteripaketet (Fig.1.⑤) avlägsnas innan procedurerna utförs.
- Rör inte under några omständigheter vid najningsdelar eller roterande delar vid spetsen när huvudbrytaren är inställd på "ON" (PÅ).

#### <Summertyp och procedurer som följer>

Summertyp	Möjlig orsak	Procedurer som följer
En gång (Pi, pi, pi...)	Tråden har fastnat i kroken (Fig.1.⑯)	Kontrollera om tråden eller något annat har fastnat i kroken
	Motorn är het	Låt verktyget vila och svalna
	Huvudbrytaren är ställd på "ON" (PÅ) med kontaktbrytaren intryckt.	Ställ huvudbrytaren på "ON" (PÅ) utan att trycka in kontaktbrytaren.
Två gånger (Pipi, pipi, pipi...)	Låg batteriladdning	Ladda batteripaketet.
	Batteripaketet har inte förts in ordentligt	För in batteripaketet ordentligt
Tre gånger (Pipipi, pipipi, pipipi...)	Najtråden har förbrukats	Byt ut med ny najtråd
	Najtråden har fastnat	Öppna magasinsskyddet (Fig.10.⑳) och lossa najtråden
	Torka bort damm från sensorn i magasinet.	Torka försiktigt bort damm från sensorernas sidor och linserna med vatten eller en bomullspinne.
Kontinuerligt högfrekvent pip (Piii...)	Verktyget är placerat i en vinkel.	Utför najning när verktyget är vänt rakt nedåt.
Kontinuerlig hög och låg ton (Pii poh Pii poh...)	Intern struktur; fel på intern drivmekanism	Avbryt användning och ställ huvudbrytaren (Fig.22.⑮) på "OFF" (AV) och avlägsna batteripaketet (Fig.22.⑤) innan du rådgör. Kontakta återförsäljaren där du köpte verktyget eller en auktoriserad distributör för MAX CO., LTD.
Enkelt kort pip (Popi)		

<När ingen summer hörs men fel misstänks>

Symtom	Möjlig orsak	Procedurer som följer
Huvudbrytaren är inställd på "ON" (PÅ) men fungerar inte	Urladdat batteri	Byt till ett nytt batteri och kontrollera om det fungerar
Verktaget fungerar inte även om det placeras mot armeringsjärn och sänks ned.	Armen eller rullgejden träffar ett hinder.	Använd armeringsjärn med tillämplig diameter.
		Byt ut fästet mot den korta modellen.
Produkten fungerar inte	Automatisk avstängningsfunktion har aktiverats	Försök att ändra huvudbrytarens inställning (Fig.1.15) från OFF (AV) till ON (PÅ)
Najning har inte utförts ordentligt	Tråden rör vid armeringsjärnen vid najning	Utför najning så att tråden inte rör vid armeringsjärnen
Armeringsjärnet vrids loss	Fel storlek på armeringsjärn har använts	Använd armeringsjärn med diameter som stöds
	Trådspänningsvredet har dragits åt för hårt	Justera vridmomentsvredet (Fig.1.13)
För lite spänning	Fel storlek på armeringsjärn har använts	Använd armeringsjärn med diameter som stöds
	Trådspänningsvredet har dragits åt för löst	Dra åt vridmomentsvredet (Fig.1.13)
Najningsformen är tydligt missformad	Trasiga eller slitna delar	Avbryt användning och ställ huvudbrytaren (Fig.22.15) på "OFF" (AV) och avlägsna batteripaketet (Fig.22.5) innan du rådgör. Kontakta återförsäljaren där du köpte verktyget eller en auktoriserad distributör för MAX CO., LTD.
Ökad frekvens av blockeringar		
Lampan blinkar	Verktyget är placerat i en vinkel	Lampan blinkar när verktyget inte är vänt nedåt under tiden det är i viloläge, men detta utgör inte ett fel. Vänd verktyget nedåt när du utför najning.

# RB401T-E(CE)

---

## EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Vi försäkrar härmed att följande produkt uppfyller bestämmelser om skydd för människors hälsa och säkerhet samt skydd av miljö.

Produkt (apparat)	Sladdlös najmaskin
Modell	RB401T-E
Tillverkare	MAX CO., LTD. 1848 Kawai, Tamamura-machi, Sawa-gun, Gunma, 370-1117, Japan
Auktoriserad sammanställare i EU	MAX EUROPE B.V. Antennestraat 45 1322 AH Almere, Nederländerna

Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på ovanstående tillverkares eget ansvar. Den produkt som beskrivs ovan och som omfattas av försäkran överensstämmer med EU:s harmoniseringslagstiftning nedan.

Maskindirektivet	2006/42/EG EN ISO 12100:2010 EN60745-1:2009+A11:2010
EMC-direktivet	2014/30/EU EN61000-6-4:2007+A1:2011/EN61000-6-2:2005
RoHS-direktivet	2015/863/EU

Buller i miljön från utrustning som är avsedd att användas utomhus, direktiv 2000/14/EG

Titel	Verkställande chef Avdelningen för miljö- och kvalitetssäkring
-------	-------------------------------------------------------------------

Ansvarig person utsedd av tillverkaren och anställd av MAX CO., LTD.



- Vid förbättringar kan innehållet i den här bruksanvisningen komma att ändras utan föregående meddelande.

**MAX**

**MAX CO., LTD.**

**MAX EUROPE B.V.**

Antennestraat 45  
1322 AH Almere, The Netherlands  
Phone: +31-36-546-9669  
FAX: +31-36-536-3985  
sales@max-europe.com  
www.max-europe.com

200612-00/02

